

Serie 94 - Relación de zócalos para relés serie 55



94.04
Ver página 7



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.02	94.02	55.32	Zócalo con bornes de jaula - Bornes de bobina al lado opuesto de los bornes de contacto	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Puente de 6 terminales - Módulos temporizados - Palanca de retención y extracción de plástico
	94.03	55.33			
	94.04	55.32 55.34			



94.54
Ver página 8



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.02	94.54	55.32 55.34	Zócalo con bornes de conexión rápida - Para conexión rápida del conductor - Bornes de bobina al lado opuesto de los bornes de contacto	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Puente de 6 terminales - Módulos temporizados - Palanca de retención y extracción de plástico



94.74
Ver página 9



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.01	94.72	55.32	Zócalo con bornes a pletina	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Brida de retención metálica
	94.73	55.33			
	94.74	55.32 55.34			



94.82
Ver página 9



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.01	94.82	55.32	Zócalo con bornes a pletina - Reducción del espacio a 23 mm de ancho	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Brida de retención metálica



94.84.3
Ver página 10



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.80	94.84.2	55.32	Zócalo con bornes de jaula	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Puente de 6 terminales - Palanca de retención y extracción de plástico
		55.34			
		55.32 55.34			



94.94.3
Ver página 11



Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
99.80	94.92.3	55.32	Zócalo con bornes de jaula - Bornes de bobina al lado opuesto de los bornes de contacto	En panel o carril 35 mm (EN 60715)	- Módulos de señalización y protección CEM - Puente de 6 terminales - Palanca de retención y extracción de plástico
		55.32			
		55.34			



94.14
Ver página 12

Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
—	94.12	55.32	Zócalo para circuito impreso	Circuito impreso	- Brida de retención de plástico
—	94.13	55.33			
—	94.14	55.32 55.34			



94.22
Ver página 12

Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
—	94.22	55.32	Zócalo con terminales soldables	En panel (espesor del pannel 1 mm)	- Brida de retención de plástico
—	94.23	55.33			
—	94.24	55.32 55.34			



94.34
Ver página 13

Módulo	Zócalos	Relé	Descripción	Montaje	Accesorios
—	94.32	55.32	Zócalo para encastrar	Fijación con tornillos M3	- Brida de retención metálica
—	94.33	55.33			
—	94.34	55.32 55.34			



Serie 94 - Zócalos y accesorios para relés serie 55



94.04

Homologaciones (según los tipos):



cUL[®] US

cUL[®] US Combinación relé/zócalo

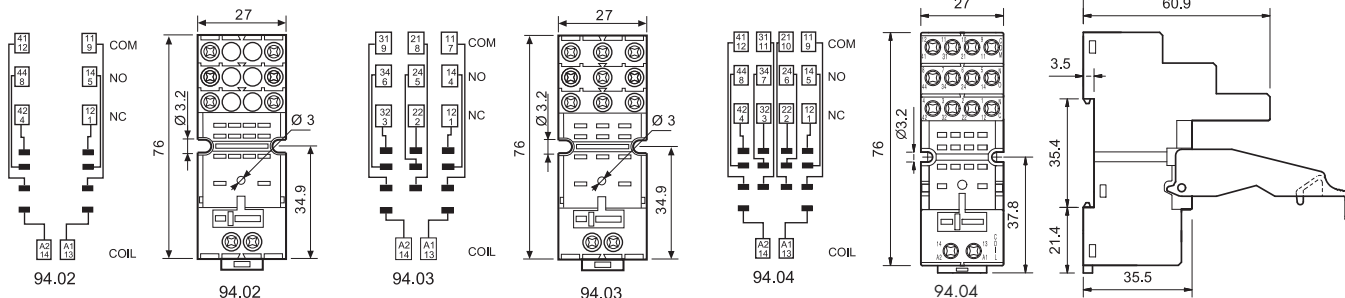


094.91.3



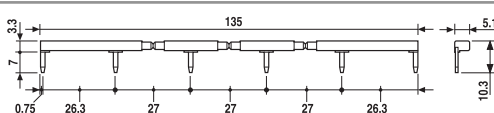
060.72

Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)	94.02 Azul	94.02.0 Negro	94.03 Azul	94.03.0 Negro	94.04 Azul	94.04.0 Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios						
Brida de retención metálica	094.71					
Palanca de retención y extracción de plástico (suministrada con el zócalo - código de embalaje SPA)	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Puente de 6 terminales	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Etiqueta de identificación	094.00.4					
Módulos (ver tabla abajo)	99.02					
Módulos temporizados (ver tabla abajo)	86.30					
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción de plástico 094.91.3, 72 unidades, 6x12 mm	060.72					
Características generales						
Valor nominal	10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica	2 kV AC					
Grado de protección	IP 20					
Temperatura ambiente	°C -40...+70					
Par de apriete	Nm 0.5					
Longitud de pelado del cable	mm 8					
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.02/03/04	hilo rígido		hilo flexible			
	mm ² 1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5			
	AWG 1x10 / 2x14		1x12 / 2x14			



094.06

Puente de 6 terminales para zócalos 94.02, 94.03 y 94.04	094.06 (azul)	094.06.0 (negro)
Valor nominal	10 A - 250 V	



86.30

Módulo temporizador serie 86	
(12...24)V AC/DC; Bifunción: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.0.024.0000
(110...125)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.8.120.0000
(230...240)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.8.240.0000

Homologaciones (según los tipos):



99.02

Homologaciones (según los tipos):



Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.02 para zócalos 94.02, 94.03 y 94.04	
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC 99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC 99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC 99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC 99.02.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC 99.02.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC 99.02.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC 99.02.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC 99.02.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC 99.02.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC 99.02.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC 99.02.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC 99.02.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC 99.02.0.230.09
Antirremanencia	(110...240)V AC 99.02.8.230.07

Los módulos DC con polaridad no estándar (+A2) están disponibles bajo pedido.



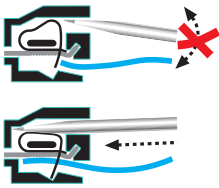
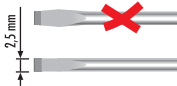
94.54
Homologaciones
(según los tipos):



094.91.3



060.72



094.56



86.30



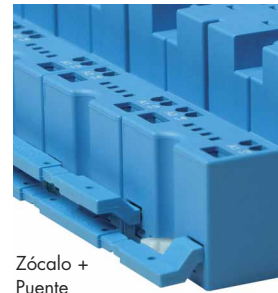
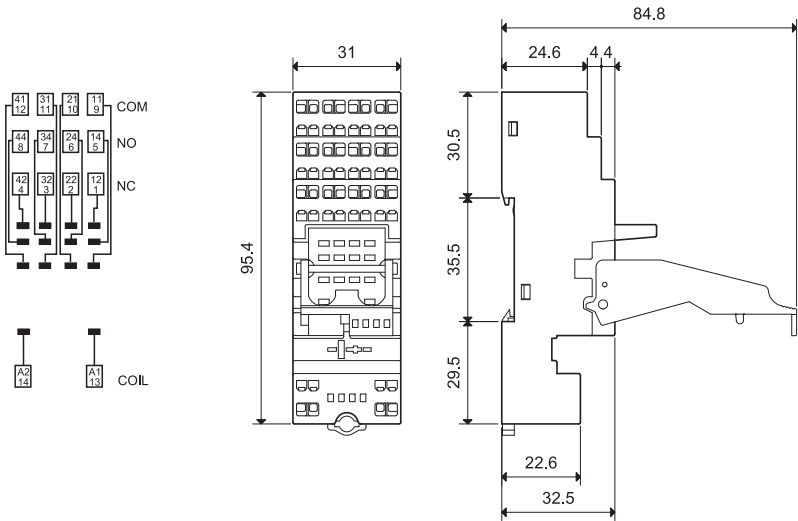
99.02

Homologaciones
(según los tipos):



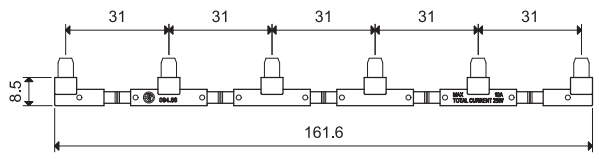
Los módulos DC con polaridad no estándar (+A2) están disponibles bajo pedido.

Zócalo con bornes de conexión rápida montaje en carril 35 mm (EN 60715)	94.54 Azul	
Tipo de relé	55.32, 55.34	
Accesorios		
Brida de retención metálica	094.71	
Palanca de retención y extracción de plástico	094.91.3	
Puente de 6 terminales	094.56	
Módulos (ver tabla abajo)	99.02, 86.30	
Juego de etiquetas de identificación, 72 unidades, 6x12 mm	060.72	
Características generales		
Valor nominal	10 A - 250 V	
Rigidez dieléctrica	2 kV AC	
Grado de protección	IP 20	
Temperatura ambiente	°C -25...+70	
Longitud de pelado del cable	mm 10	
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.54	hilo rígido	hilo flexible
	mm ² 2x(0.2...1.5)	2x(0.2...1.5)
	AWG 2x(24...14)	2x(24...14)



Zócalo + Puente

Puente de 6 terminales	094.56 (azul)
Valor nominal	10 A - 250 V



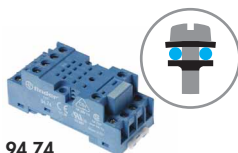
Módulo temporizador serie 86	
(12...24)V AC/DC; Bifunción: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.0.024.0000
(110...125)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.8.120.0000
(230...240)V AC; Bifunción: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.8.240.0000

Homologaciones (según los tipos):

Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.02 para zócalos 94.54		
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Antirremanencia	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

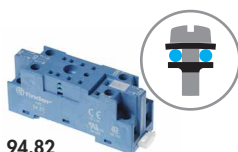


Serie 94 - Zócalos y accesorios para relés serie 55



94.74

Homologaciones (según los tipos):

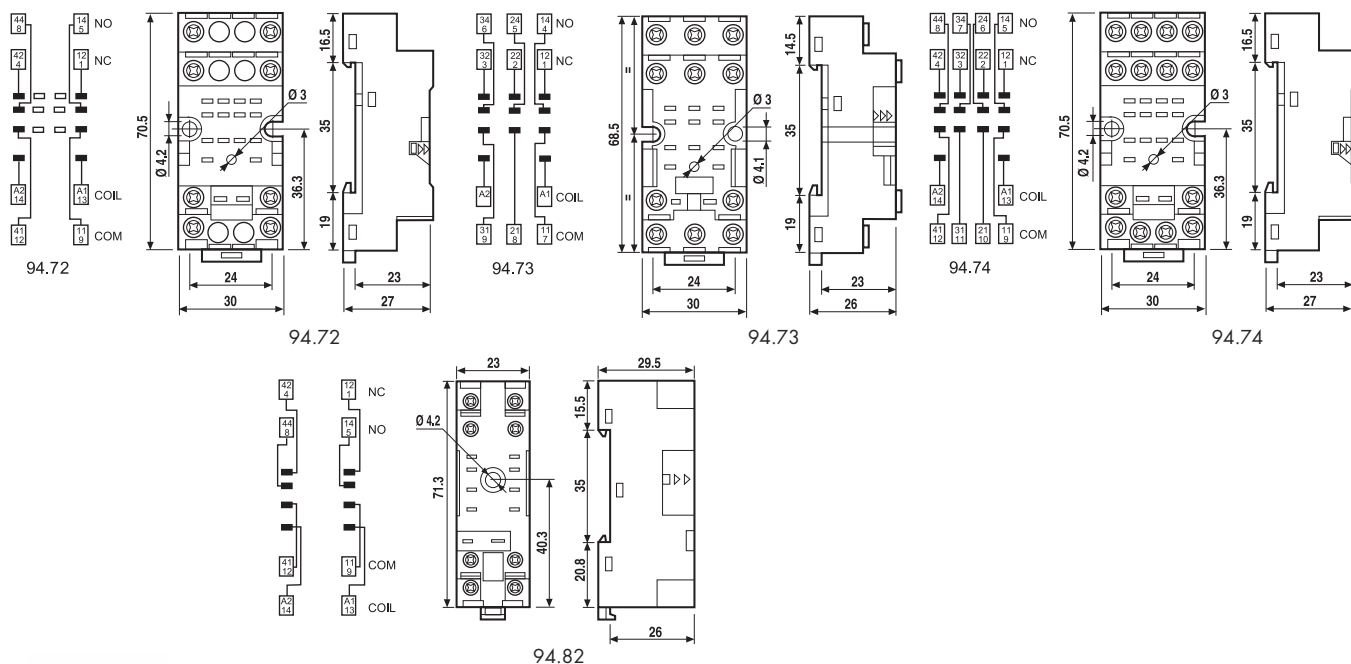


94.82

Homologaciones (según los tipos):



Zócalo con bornes a pletina montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)	94.72 Azul	94.72.0 Negro	94.73 Azul	94.73.0 Negro	94.74 Azul	94.74.0 Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios						
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.71					
Módulos (ver tabla abajo)	99.01					
Zócalo con bornes a pletina montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)	94.82 Azul				94.82.0 Negro	
Tipo de relé	55.32				55.32	
Accesorios						
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.71					
Módulos (ver tabla abajo)	99.01					
Características generales						
Valor nominal	10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica	2 kV AC					
Grado de protección	IP 20					
Temperatura ambiente	°C -40...+70					
Par de apriete	Nm 0.5					
Longitud de pelado del cable	mm 8 (94.72/73/74)			9 (94.82)		
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.72/73/74 y 94.82	hilo rígido			hilo flexible		
	mm ² 1x2.5 / 2x1.5			1x2.5 / 2x1.5		
	AWG 1x14 / 2x16			1x14 / 2x16		



99.01

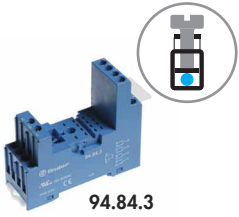
Homologaciones (según los tipos):



Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.01 para zócalos 94.72, 94.73, 94.74 y 94.82		Azul*
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.01.3.000.00
Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(6...220)V DC	99.01.2.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.01.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.01.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.01.9.220.99
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(6...24)V DC	99.01.9.024.79
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(28...60)V DC	99.01.9.060.79
LED + Diodo (+A2, polaridad no estándar)	(110...220)V DC	99.01.9.220.79
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.09
Antirremanencia	(110...240)V AC	99.01.8.230.07

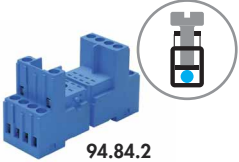
* Los módulos de color negro están disponibles bajo pedido.

El LED verde es estándar.
El LED rojo está disponible bajo pedido.



94.84.3

Homologaciones (según los tipos):



94.84.2

Homologaciones (según los tipos):

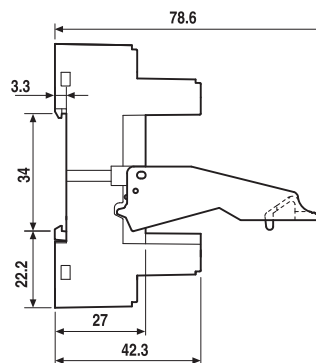
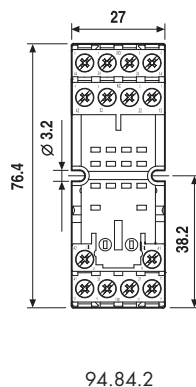
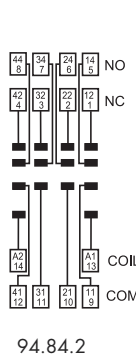
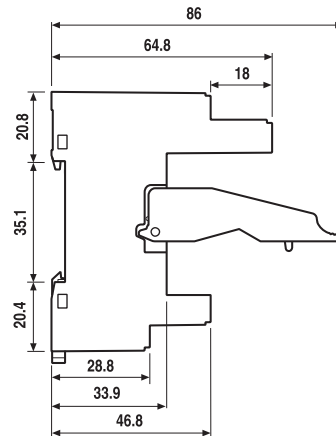
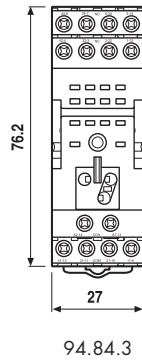
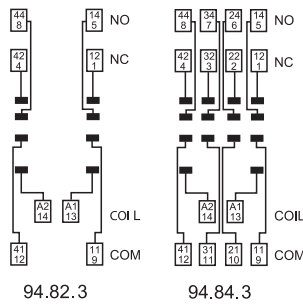


094.91.3



060.72

Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)	94.82.3 Azul	94.82.30 Negro	94.84.3 Azul	94.84.30 Negro
Tipo de relé	55.32		55.32, 55.34	
Accesorios				
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.71			
Palanca de retención y extracción de plástico	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Puente de 6 terminales	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Etiqueta de identificación	094.80.3			
Módulos (ver página al lado)	99.80			
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción de plástico 094.91.3, 72 unidades, 6x12 mm	060.72			
Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)	94.84.2 Azul	94.84.20 Negro		
Tipo de relé	55.32, 55.34			
Accesorios				
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.71			
Palanca de retención y extracción de plástico	094.91.3	094.91.30		
Puente de 6 terminales	094.06	094.06.0		
Etiqueta de identificación	094.80.3			
Módulos (ver tabla abajo)	99.80			
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción de plástico 094.91.3, 72 unidades, 6x12 mm	060.72			
Características generales				
Valor nominal	10 A - 250 V			
Rigidez dieléctrica	2 kV AC			
Grado de protección	IP 20			
Temperatura ambiente	°C -40...+70			
⊕ Par de apriete	Nm	0.5		
Longitud de pelado del cable	mm	7		
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.82.3, 94.84.3 y 94.84.2	mm ²	hilo rígido 1x6 / 2x2.5		hilo flexible 1x4 / 2x2.5
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14





Serie 94 - Zócalos y accesorios para relés serie 55



94.94.3

Homologaciones (según los tipos):

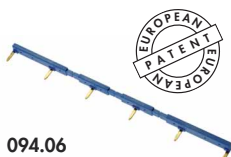
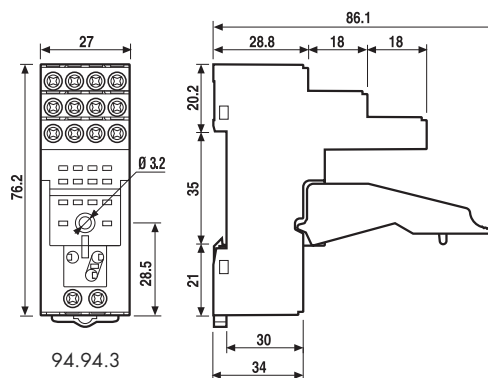
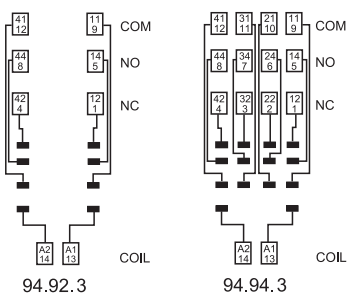


094.91.3



060.72

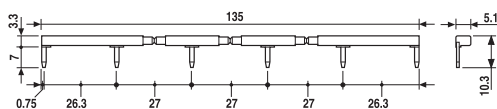
Zócalo con bornes de jaula montaje en panel o carril 35 mm (EN 60715)	94.92.3 Azul	94.92.30 Negro	94.94.3 Azul	94.94.30 Negro
Tipo de relé	55.32		55.32, 55.34	
Accesorios				
Brida de retención metálica	094.71			
Palanca de retención y extracción de plástico	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Puente de 6 terminales	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Etiqueta de identificación	094.80.3			
Módulos (ver tabla abajo)	99.80			
Juego de etiquetas de identificación para palanca de retención y extracción de plástico 094.91.3, 72 unidades, 6x12 mm	060.72			
Características generales				
Valor nominal	10 A - 250 V			
Rigidez dieléctrica	2 kV AC			
Grado de protección	IP 20			
Temperatura ambiente	°C	-25...+70		
Par de apriete	Nm	0.5		
Longitud de pelado del cable	mm	8		
Capacidad de conexión de los bornes para zócalos 94.92.3 y 94.94.3		hilo rígido		hilo flexible
	mm ²	1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14



094.06



Puente de 6 terminales para zócalos 94.84.2, 94.82.3, 94.84.3, 94.92.3 y 94.94.3	094.06 (azul)	094.06.0 (negro)
Valor nominal	10 A - 250 V	



Módulos de señalización y protección CEM tipo 99.80 para zócalos 94.84.2, 94.82.3, 94.84.3, 94.92.3 y 94.94.3

		Azul*
Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Diodo (+A1, polaridad estándar)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Antirremanencia	(110...240)V AC	99.80.8.230.07

99.80

Homologaciones (según los tipos):



* Los módulos de color negro están disponibles bajo pedido.

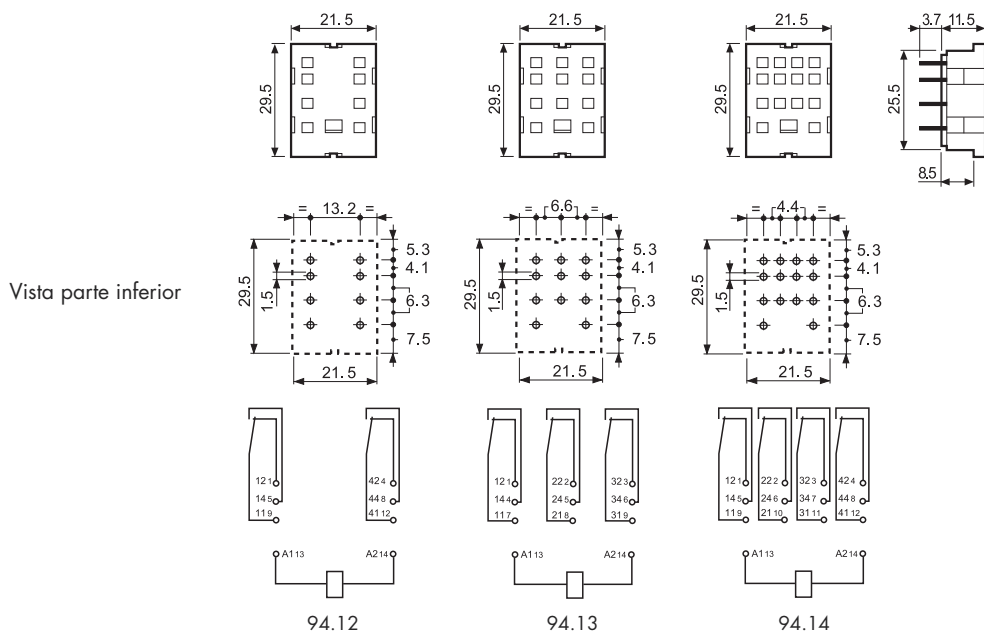
El LED verde es estándar.
El LED rojo está disponible bajo pedido.



94.14
Homologaciones
(según los tipos):



Zócalo para circuito impreso	94.12 Azul	94.12.0 Negro	94.13 Azul	94.13.0 Negro	94.14 Azul	94.14.0 Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios	Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA) 094.51					
Características generales	Valor nominal 10 A - 250 V Rigidez dieléctrica 2 kV AC Temperatura ambiente °C -40...+70					



94.22
Homologaciones
(según los tipos):



Zócalo con terminales soldables: espesor del pannel 1 mm	94.22 Azul	94.22.0 Negro	94.23 Azul	94.23.0 Negro	94.24 Azul	94.24.0 Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios	Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA) 094.51					
Características generales	Valor nominal 10 A - 250 V Rigidez dieléctrica 2 kV AC Temperatura ambiente °C -40...+70					





Serie 94 - Zócalos y accesorios para relés serie 55

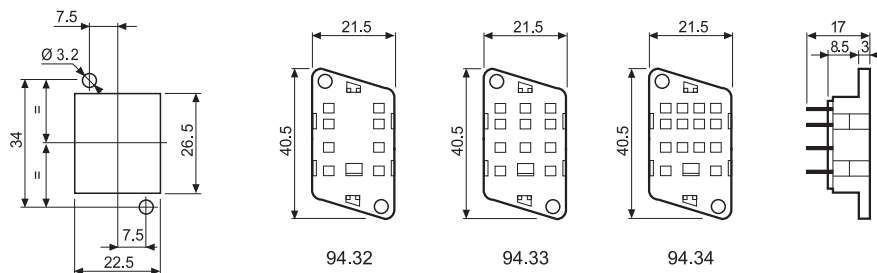


94.34

Homologaciones (según los tipos):



Zócalo para encastrar: fijación con tornillos M3, conexión por soldadura	94.32	94.32.0	94.33	94.33.0	94.34	94.34.0
	Azul	Negro	Azul	Negro	Azul	Negro
Tipo de relé	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accesorios						
Brida de retención metálica (suministrada con el zócalo - código de embalaje SMA)	094.51					
Características generales						
Valor nominal	10 A - 250 V					
Rigidez dieléctrica	2 kV AC					
Temperatura ambiente	°C -40...+70					



Código de embalaje

Identificación de la elaboración y de las bridas a través de las últimas tres letras.

Ejemplo:

